

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

# Erkoskin

n.º CAS: --  
N.º CE: --  
Número de identificación - UE: --  
Número-REACH: --

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos relevantes identificados: Película protectora  
Usos no recomendados: Otros

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Productor

ERKODENT Erich Kopp GmbH  
Siemensstrasse 3  
--  
D 72285 Pfalzgrafenweiler

Teléfono: +49 7445 8501 0  
Telefax: +49 7445 8501-15

#### Suministrador (fabricante / importador/ representante/ usuario posterior/ comerciante)

ERKODENT Erich Kopp GmbH  
Siemensstrasse 3  
--  
D 72285 Pfalzgrafenweiler

Teléfono: +49 7445 8501 0  
Telefax: +49 7445 8501-15

#### Persona de contacto para informaciones

ERKODENT Erich Kopp GmbH

Información teléfono: +49 7445 8501 21

Información telefax: +49 7445 8501-15

Correo electrónico (persona especializada): w.heuchert@erkodent.com

Página web: www.erkodent.com

### 1.4. Teléfono de emergencia

ERKODENT Erich Kopp GmbH

Teléfono: +49 7445 8501 0

Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Regulation (EC) No 1272/2008: - No dangerous material! (!)

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro: -

Palabra de advertencia: -

**Indicaciones de peligro:** -

**Consejos de prudencia:** P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P302+352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/?.  
P304+340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
P333+313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.  
P337+313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.  
P391 Recoger el vertido.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente en .?.

**Etiquetaje**

**Componentes Peligrosos para etiquetado**

ninguno(a)

**Etiquetado especial de preparaciones específicas:**

ninguno(a)

**2.3. Otros peligros**

La sustancia no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]. La sustancia no está clasificada como peligrosa según la Directiva 67/548/CEE. Amoníaco Vapores de elaboración pueden irritar las vías respiratorias, piel y ojos. NR (Caucho natural, Látex natural) Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.1. Sustancias**

Mezclas

**3.2. Mezclas**

NR (Caucho natural, Látex natural) Mezclas

**Composición/información sobre los componentes**

Sustancia:	EU-número:	CAS N°:	Número de identificación - UE:	REACH-no.:	Concentración:	Clasificación: EC 1272/2008 (CLP):
Látex de caucho natural	232-689-0	9006-04-6				-
agua de amoníaco	215-647-6	1336-21-6	007-001-01-2			Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1/1A/1B/1C, H314; STOT SE 3, H335; Aquatic Acute 1, H400

(Texto de las frases H- y EUH: ver bajo párrafo 16.)

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Informaciones generales:</b>	Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica.
<b>En caso de inhalación:</b>	Llevar la víctima al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial. Llamar al médico! En caso de continuas molestias, acudir a un médico.
<b>Después de contacto con la piel:</b>	En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de continuas molestias, acudir a un médico. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.
<b>En caso de contacto con los ojos:</b>	En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.
<b>En caso de ingestión:</b>	En cuanto se tenga la sospecha de una intoxicación es necesario consultar al médico.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

---

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

**Material extintor adecuado:** Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Espuma. Extintor de polvo. Chorro de agua de aspersion. Dispersión finísima de agua.

**Material extintor inadecuado:** No existen informaciones.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Líquidos no inflamables. Agua >= 35 Vol-%

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

##### Informaciones generales

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

##### Equipo especial de protección en caso de incendio:

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Ropa protectora.

---

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. Utilizar el propio equipo de protección. Eliminar toda fuente de ignición. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

##### Informaciones para manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Inhalación de vapores o nieblas/aerosoles Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

##### Protección contra incendios y explosiones

Líquidos no inflamables.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Recipiente cerrar tras uso inmediatamente con una tapadera.

##### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Condiciones a evitar (reacciones peligrosas): Rallos-UV/ sol. Helada

Clase de almacenamiento: 12

#### 7.3. Usos específicos finales

Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### valor límite del lugar de trabajo

Sustancia:	CAS N°:	Fuente :	Valor límite de puesto de trabajo:[ppm]	Valor límite de puesto de trabajo:[mg/m³]	Limitación de los picos de exposición:	Comentario:
------------	---------	----------	---	---	--	-------------

##### Sustancia con un valor límite comunitario (UE) para la exposición en el lugar de trabajo

Sustancia:	CAS N°:	Fuente :	Valor límite de puesto de trabajo:[ppm]	Valor límite de puesto de trabajo:[mg/m³]	Limitación de los picos de exposición:	Comentario:
------------	---------	----------	---	---	--	-------------

##### Valores DNEL/PNEC

###### DNEL valor

Sustancia:	CAS N°:	DNEL/DMEL
------------	---------	-----------

###### PNEC Valor

Sustancia:	CAS N°:	PNEC
------------	---------	------

##### Comentario:

ninguno(a)

#### 8.2. Controles de la exposición

### Limitación y vigilancia de la exposición en el puesto de trabajo.

Amoníaco CAS 7664-41-7  
MAK: 20 ml / 14 mg/m<sup>3</sup>

### Medidas generales de protección e higiene

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar productos cosméticos después del trabajo. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez.

### Protección individual

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500.

### Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria. Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

### Protección de la mano

Hay que ponerse guantes de protección examinados Hay que ponerse guantes de protección examinados  
Contacto con la piel

### Protección de ojos y cara

Gafas de protección herméticas.

### Protección corporal

Para proteger el contacto directo con la piel es necesario protección corporal (además de la ropa de trabajo normal).

### Controles de la exposición del medio ambiente

véase capítulo 7. No hay que tomar más medidas. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

### Controles de la exposición del consumidor

véase capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

### cenario de exposición

ninguno(a)

---

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Aspecto

Forma/estado: Líquido  
Color: violeta  
Olor: Amoníaco  
Umbral olfativo: No hay datos disponibles

#### Datos básicos relevantes de seguridad

	parámetro	Valor	unidad	observación
pH:		10 - 12		
Punto de fusión/punto de congelación:				no aplicable
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:		100	°C	
Punto de inflamabilidad:				no aplicable
Velocidad de evaporación:				no determinado
Inflamabilidad (sólido, gas):				no aplicable

<b>Propiedades explosivas:</b>	no explosivo.
<b>Límites inferior de inflamabilidad o de explosividad:</b>	no aplicable
<b>Límites superior de inflamabilidad o de explosividad:</b>	no aplicable
<b>Presión de vapor:</b>	no determinado
<b>Densidad de vapor:</b>	no determinado
<b>Densidad relativa:</b>	no determinado
<b>Densidad:</b>	0,947 g/cm <sup>3</sup>
<b>Soluble en:</b>	no determinado
<b>Solubilidad en agua:</b>	completamente miscible
<b>Solubilidad en medios grasos:</b>	no determinado
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua:</b>	no determinado
<b>Temperatura de ignicio:</b>	ninguno(a) Peligro de autoinflamación.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	no aplicable
<b>Viscosidad:</b>	no determinado
<b>Propiedades comburentes:</b>	no aplicable
<b>Contenido en disolventes:</b>	no aplicable

## 9.2. Otra información

No hay información disponible.

---

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura. Manténgase el recipiente bien cerrado.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

ninguno(a) Posibilidad de reacciones peligrosas

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

calor. Rallos-UV/ sol. Helada.

### 10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición: ninguno(a)

---

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

No hay datos toxicológicos.

Factor M: -- Toxicidad aguda (dérmica): --  
Toxicidad aguda (oral): -- Toxicidad aguda (por inhalación): --

### Toxicidad aguda

Sustancia:	CAS N°:	Información toxicológica
------------	---------	--------------------------

#### Corrosión o irritación cutáneas

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Lesiones oculares graves o irritación ocular

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

#### Efectos-CMR (cancerígeno, cambio de la masa hereditaria y dañar la capacidad reproductiva)

##### Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

#### Efectos tóxicos sobre el medio ambiente

Sustancia:	CAS N°:	Efectos tóxicos sobre el medio ambiente
------------	---------	---

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles para la mezcla.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles para la mezcla.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB.

### 12.6. Otros efectos negativos

No hay datos disponibles para la mezcla.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación apropiada/Producto

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. En consideración de la prescripción de la autoridad manejar una instalación de tratamiento químico/físico. Respectando los reglamentos de la autoridad hacer una incineración de residuos especial. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

#### Eliminación apropiada / Embalaje

Respectando los reglamentos de la autoridad hacer una incineración de residuos especial. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

#### Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según AVV

Eliminación según la ley de reciclaje y residuos

Clave de residuo producto: --

Clave de residuo embalaje: --

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

UN No. / UN No.: --

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR / RID

--

--

IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR

--

--

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Hoja de peligro / -- Código de clasificación / Classification Code: --

Label:

### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje / Packing Group: --

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR/RID / IMDG-Code / ICAO-TI / IATA-DGR:

sí /  no

Marine Pollutant:

sí /  no

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

categoría de transporte: --

clave de limitación de túnel: --

Disposiciones especiales: --

Cantidad limitada (LQ): --

Transporte marítimo (IMDG)

EmS-No: --

Special provisions: --

Limited quantity (LQ): --



## 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

**observación:** No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### UE-Reglamentos

**Información sobre la Reglamento (CE) No 166/2006 relativo al establecimiento de un registro europeo de emisiones y transferencias de contaminantes:**

Noy hay información disponible.

**Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono:**

Noy hay información disponible.

**Reglamento (CE) no 648/2004 sobre detergentes:**

Noy hay información disponible.

**Reglamento (CE) no 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes:**

Noy hay información disponible.

**Reglamento (UE) no 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos:**

Noy hay información disponible.

**Restricciones de acuerdo con el Título VIII de la Reglamento (CE) no 1907/2006:**

Noy hay información disponible.

#### Reglamentos nacionales

También hay que respetar las leyes nacionales!

#### Indicaciones para la limitación de ocupación

Respetar las restricciones de empleo según la Ley de Protección del Empleo Juvenil (94/33/CE).

#### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

ninguno(a)

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

**Una valoración de seguridad de sustancias fue efectuada para esta preparación:** --

Para esta sustancia no se efectuó una valoración de seguridad de sustancias.

## SECCIÓN 16: Otra información

#### Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

##### Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

##### Indicaciones de enseñanza

ninguno(a)

##### Límites recomendable(s) de uso

ninguno(a)

### **Más información**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

### **Documentación de modificaciones**

ninguno(a)

### **Bibliografías y fuente de datos importantes**

Indicaciones provienen de enciclopedias y de literatura.

### **Abreviaciones y acrónimos**

AC: Artikelkategorie (Article Category)  
ACGIH: Rat für Arbeitsschutz und Gefahrstoffe, Amerika (American Conference of Government Industrial Hygienists)  
ADN: Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnengewässern (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
ADR: Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (Accord européen relatif transport des marchandises dangereuses par route)  
AGW: Arbeitsplatzgrenzwert  
AOX: Adsorbierbare organisch gebundene Halogene (Adsorbable Organic halogen compounds)  
Bw: Körpergewicht (Body weight)  
CMR: Stoffe klassifiziert als Krebserzeugend, Mutagen oder Reproduktionstoxisch (Carcinogenic, Mutagenic, toxic for Reproduction)  
CSR: Stoffsicherheitsbericht (Chemical Safety Report)  
DIN: Deutsches Institut für Normung / Deutsche Industrienorm  
DNEL: Grenzwert, unterhalb dessen der Stoff keine Wirkung ausübt (Derived No Effect Level)  
DPD: Zubereitungsrichtlinie / Richtlinie 1999-45-EC (Dangerous Preparations Directive)  
DSD: Stoffrichtlinie / Richtlinie 67-548-EC (Dangerous Substances Directive)  
DU: Nachgeschalteter Anwender (Downstream User)  
EC50: Wirksame Konzentration 50% (Effective Concentration 50%)  
ECHA: Europäische Chemikalienagentur  
EN: Europäische Norm  
EWC/EWL: Europäischer Abfallartenkatalog (European Waste Catalogue)  
IATA: Verband für den internationalen Lufttransport (International Air Transport Association)  
IBC: Großpackmittel (Intermediate Bulk Container)  
ICAO: Internationale Zivilluftfahrt-Organisation (International Civil Aviation Organization)  
IMDG Code: Gefahrgutvorschriften für den internationalen Seetransport (International Maritime Dangerous Goods Code)  
IMO: Internationale Seeschiffahrts-Organisation (International Maritime Organization)  
ISO: Internationale Normungsorganisation (International Standards Organisation)  
LC50: Lethale (Tödliche) Konzentration 50%  
LD50: Lethale (Tödliche) Dosis 50%  
LEV: Lokale Absaugung (Local exhaust ventilation)  
MAK: Maximale Arbeitsplatzkonzentration – DFG  
n.a.: nicht anwendbar  
n.b.: nicht bestimmt  
OEL: Arbeitsplatzgrenzwert (Occupational Exposure Limit)  
PBT: persistent, bioakkumulierbar, giftig (persistent, bioaccumulative, toxic)  
PNEC: Abgeschätzte Nicht-Effekt-Konzentration (Predicted No Effect Concentration)  
PPE/PSA: Persönliche Schutzausrüstung (Personal Protective Equipment)  
REACH: Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien (Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals)  
RID: Gefahrgutvorschriften für den Transport mit der Eisenbahn (Règlement International concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer)  
STEL: Grenzwert für Kurzzeitexposition (Short-term Exposure Limit)  
SVHC: Stoff sehr hoher Besorgnis (Substance of Very High Concern)  
TLV: Arbeitsplatzgrenzwert (Threshold Limit Value)  
VOC: Flüchtige organische Kohlenwasserstoffe (Volatile Organic Compounds)  
vPvB: sehr persistent, sehr bioakkumulierbar (very persistent, very bioaccumulative)